

CAVELIE
ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 3
BOGOTA 8, COLOMBIA

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-054355-00002-0000

Fecha: 2008-08-19 16:15:38 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYI Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 7

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011 Evento : 378 Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 08054355
Asunto : Solicitud de patente para COMPUESTOS DE AMIDA
HETEROCICLICOS Y SU USO
Solicitante : TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED

CONTESTACION OFICIO No. 8328

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 8328 notificado por fijación en lista el 27 de junio de 2008, para lo cual presento el siguiente documento:

- Un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los inventores en favor de la sociedad TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,

EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO-14656-841-036-0
SCT\SCT\ID-132741\WPC14656
No. M-2008-132741\SCT

証 明

大阪法務局所属公証人 見 満 正 治

平成 20 年 5 月 30 日付

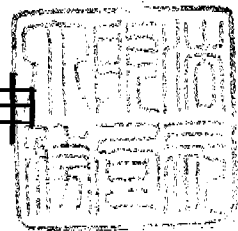
平成 20 年 登簿 第 172 号

この認証の付与は、在職中の公証人が
その権限に基づいてしたものであり、
かつ、その押印は、真実のものであること
を証明する。

平成 20 年 6 月 2 日 日

大阪法務局長 高 野

伸



CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has
been executed by Notary, duly authorized and practising in Osaka,
Japan, and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date 08. 6. 2~

Director of the Osaka Legal Affairs Bureau

39
782

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 02/07.08 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante Resolución No. 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Nosotros, los suscritos

1. Hiroshi NARA
2. Akira KAIEDA
3. Kenjiro SATO
4. Jun TERAUCHI

inventores de la invención "**Compuesto de amida heterocíclica y uso de la misma**" ceden dicha invención a **Takeda Pharmaceutical Company Limited**, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Japón, domiciliada en 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, Japón.

Dado el 8 de abril de 2008

En Osaka, Japón

Firmas:

[Firma ilegible]

Hiroshi NARA

[Firma ilegible]

Akira KAIEDA

[Firma ilegible]

Kenjiro SATO

[Firma ilegible]

Jun TERAUCHI

REGISTRO NÚMERO 172 / 2008

Por el presente certifico que este documento fue firmado ante mí y que las firmas que aparecen en el mismo son las firmas genuinas de los señores Hiroshi NARA, Akira KAIEDA, Kenjiro SATO y Jun TERAUCHI.

Dado hoy 30 de mayo de 2008

10-8, Edobori 1-chome

Nishi-ku, Osaka, Japón

(Firma ilegible)

Masaharu KEMMA

Notario adscrito a la

Oficina de Asuntos Jurídicos de Osaka

40
12
783

CERTIFICADO

Por el presente se certifica que el Certificado Notarial anexo ha sido firmado por un Notario debidamente autorizado y en ejercicio en Osaka, Japón, y que el Sello Oficial que allí aparece es genuino.

Fecha: 08.6.2

Director de la Oficina de Asuntos Jurídicos de Osaka

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: **JAPÓN**

Este documento público:

2. ha sido firmado por Masaharu KEMMA
3. Actuando en su capacidad de Notario Público
Oficina de Asuntos Jurídicos de Osaka
4. Lleva el sello/timbre de Masaharu KEMMA, Notario Público

CERTIFICADO

5. En Osaka
6. 2 de junio de 2008
7. Por el Ministerio de Relaciones Exteriores
8. No. 2684
9. Sello/timbre:
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES, JAPÓN
10. Firma:
(Firmado)
Toshihiro KANAKI
por el Ministro de
Relaciones Exteriores

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 14656-841-036-0

JUL 01/08

MMA\MMA\ID-129592\WPC14656

Maria E. Martelo
TRADUCCION No: 02/07.08
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

domiciliado(s) en _____

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

de la invención: Compuestos de amida heterocíclicos y su uso.

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

Takeda Pharmaceutical Company Ltd.
constituida y existente de conformidad con las leyes de
Japan

domiciliada en _____

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. Hiroshi NARA
2. Akira KAIEDA
3. Kenjiro SATO
4. Jun TERAUCHI

of

1. c/o Takeda Pharmaceutical Company Limited,
17-85, Jusohonmachi 2-chome, Yodogawa-ku,
Osaka-shi, Osaka 532-8686 Japan
2. Same as 1. above
3. Same as 1. above
4. Same as 1. above

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

HETEROCYCLIC AMIDE COMPOUND AND USE THEREOF

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

Takeda Pharmaceutical Company Limited
a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Japan

domiciled in 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku,
Osaka-shi, Osaka 541-0045 Japan

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

_____ day of _____ 200 _____

en/in _____

Firma/Signature

奈良 洋

1. Hiroshi NARA

Akira Kaieda

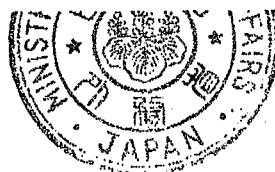
2. Akira KAIEDA

佐藤 健二郎

3. Kenjiro SATO

Jun Terauchi

4. Jun TERAUCHI



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **JAPAN**

This public document

2. has been signed by **Masaharu KEMMA**

3. acting in the capacity of **Notary Public of the Osaka
Legal Affairs Bureau**

4. bears the seal/stamp of **Masaharu KEMMA, Notary Public**

Certified

5. at **Osaka**

6. **JUN. - 2. 2008**

7. by the **Ministry of Foreign Affairs**

8. No. **2684**

9. Seal/stamp:



10. Signature:

T. Tanaki

Toshihiko TANAKI

For the Minister for Foreign Affairs

769
770
771

治満正



大阪法務局所属 公証人役場

認証登簿 平成20年第 172 号

嘱託人 奈良洋、海江田啓、佐藤健二郎及び寺内淳 は、本職の面
前でこの証書に署名した。



よって、その署名が本人の自筆であることを証する。

平成20年5月30日

大阪市西区江戸堀1丁目10番8号

公証人 見満正治 役場において

大阪法務局所属

公証人

見満正治





770
771
772

REGISTER NUMBER **172** / 2008

I hereby certify that this document was signed before me and that the signatures appearing on the same are the true signatures of Hiroshi Nara, Akira Kaieda, Kenjiro Sato and Jun Terauchi.

Dated this 30th day of May, 2008

10-8, Edobori 1-chome,

Nishi-ku, Osaka, Japan.

Masaharu KEMMA

Notary attached

to The Osaka Legal Affairs Bureau

771
772
773

総 第 1 9 3 8 号

証 明

大阪法務局所属公証人 見 満 正 治

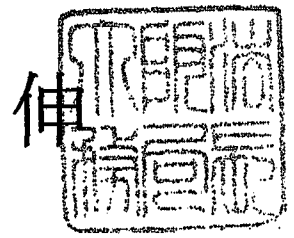
平成 20 年 5 月 30 日付

平成 20 年 登簿 第 172 号

この認証の付与は、在職中の公証人が
その権限に基づいてしたものであり、
かつ、その押印は、真実のものであること
を証明する。

平成 20 年 6 月 2 日 日

大阪法務局長 高 野



CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has
been executed by Notary, duly authorized and practising in Osaka,
Japan, and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date 08. 6. 2~

Director of the Osaka Legal Affairs Bureau

772
773
774

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 02/07.08 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante Resolución No. 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Nosotros, los suscritos

1. Hiroshi NARA
2. Akira KAIEDA
3. Kenjiro SATO
4. Jun TERAUCHI

inventores de la invención "*Compuesto de amida heterocíclica y uso de la misma*" ceden dicha invención a Takeda Pharmaceutical Company Limited, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Japón, domiciliada en 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, Japón.

Dado el 8 de abril de 2008

En Osaka, Japón

Firmas:

[Firma ilegible]

Hiroshi NARA

[Firma ilegible]

Akira KAIEDA

[Firma ilegible]

Kenjiro SATO

[Firma ilegible]

Jun TERAUCHI

REGISTRO NÚMERO 172 / 2008

Por el presente certifico que este documento fue firmado ante mí y que las firmas que aparecen en el mismo son las firmas genuinas de los señores Hiroshi NARA, Akira KAIEDA, Kenjiro SATO y Jun TERAUCHI.

Dado hoy 30 de mayo de 2008

10-8, Edobori 1-chome

Nishi-ku, Osaka, Japón

(Firma ilegible)

Masaharu KEMMA

Notario adscrito a la

Oficina de Asuntos Jurídicos de Osaka

774
775

CERTIFICADO

Por el presente se certifica que el Certificado Notarial anexo ha sido firmado por un Notario debidamente autorizado y en ejercicio en Osaka, Japón, y que el Sello Oficial que allí aparece es genuino.

Fecha: 08.6.2

Director de la Oficina de Asuntos Jurídicos de Osaka

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: JAPÓN

Este documento público:

2. ha sido firmado por Masaharu KEMMA
3. Actuando en su capacidad de Notario Público
Oficina de Asuntos Jurídicos de Osaka
4. Lleva el sello/timbre de Masaharu KEMMA, Notario Público

CERTIFICADO

5. En Osaka
6. 2 de junio de 2008
7. Por el Ministerio de Relaciones Exteriores
8. No. 2684
9. Sello/timbre:
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES, JAPÓN
10. Firma:
(Firma)
Toshihiko TANAKI
por el Ministro de
Relaciones Exteriores

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 14656-841-036-0

JUL 01/08

MMA\MMA\ID-129592\WPC14656

Maria E. Martelo
TRADUCCION No. 02/07.08
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia

ht
ht



2020
Bogotá D.C.

Dector(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED

REFERENCIA	Radicación No.	8 54355
	Solicitud internacional	PCT/JP2006/322043
	Fecha inicio fase nacional	28/05/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	11468
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

23 NOV. 2010


ALIX CARMONA CRESPO DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpall

Al contestar favor indique el número
de radicación consignado en el rótulo

Sede Centro: Carrera 13 No. 27-00 pisos 2, 5, 7 y 10 PBX: 5870600
Sede SAN: Av. Carrera 50 No. 26 - 55-int.2 Tel 5880070
Call Center 6513240. Línea 01800-910165
Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co
Bogotá D.C. Colombia

CAVELIER

ABOGADO

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISK
CARRERA 4 No. 7
BOGOTA 8, COLOI

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-054355- -00002-0000

Fecha: 2008-08-19 16:15:36 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 7

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011 Evento : 378 Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 08054355
Asunto : Solicitud de patente para COMPUESTOS DE AMIDA
HETEROCICLICOS Y SU USO
Solicitante : TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED

CONTESTACION OFICIO No. 8328

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 8328 notificado por fijación en lista el 27 de junio de 2008, para lo cual presento el siguiente documento:

- Un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los inventores en favor de la sociedad TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,

EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO-14656-841-036-0
SCT\SCT\ID-132741\WPC14656
No. M-2008-132741\SCT

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

domiciliado(s) en _____

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

de la invención: Compuestos de amida heterocíclicos y su uso.

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(emos), sin limitación, a favor de la sociedad

Takeda Pharmaceutical Company Ltd.
constituida y existente de conformidad con las leyes de
Japón

domiciliada en _____

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente
de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. Hiroshi NARA
2. Akira KAIEDA
3. Kenjiro SATO
4. Jun TERAUCHI

of

1. c/o Takeda Pharmaceutical Company Limited
17-85, Jusohonmachi 2-chome, Yodogawa-ku,
Osaka-shi, Osaka 532-8686 Japan
2. Same as 1. above
3. Same as 1. above
4. Same as 1. above

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

HETEROCYCLIC AMIDE COMPOUND AND USE THEREOF

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

Takeda Pharmaceutical Company Limited
a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Japan

domiciled in 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku,
Osaka-shi, Osaka 541-0045 Japan

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

_____ day of _____ 200 _____
en/in _____

Firma/Signature

奈良 洋

1. Hiroshi NARA

Akira Kaieda

2. Akira KAIEDA

佐藤 健二郎

3. Kenjiro SATO

Jun Terauchi

4. Jun TERAUCHI



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **JAPAN**

This public document

2. has been signed by

Masaharu KEMMA

3. acting in the capacity of

Notary Public of the Osaka
Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Masaharu KEMMA, Notary Public

Certified

5. at **Osaka**

6. **JUN. - 2. 2008**

7. by the **Ministry of Foreign Affairs**

8. No. **2684**

9. Seal/stamp:



10. Signature:

Toshihiko TANAKI

For the Minister for Foreign Affairs



36
779

大阪法務局所属 公証人役場

認証登簿 平成20年 第 172 号

囑託人 奈良洋、海江田啓、佐藤健二郎及び寺内淳 は、本職の面
前でこの証書に署名した。



よって、その署名が本人の自筆であることを証する。

平成20年5月30日

大阪市西区江戸堀1丁目10番8号

公証人 見 満 正 治 役場において

大阪法務局所属

公 証 人

見満正治

